

CT-40

Timer Clock/ Jam Timer/
Đồng hồ Hẹn giờ



E-IM-2694

Instructions **EN**
Instruksi **TN**
Hướng dẫn **VI**

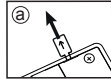
IMPORTANT: READ BEFORE USE ENGLISH

- When using this product, please read all the operating instructions, warnings and precautions provided by Canon.
- After reading this manual, please keep it for future reference.

WARNING: This product is embedded with magnets at the back. Please be careful if implant electronic devices (such as cardiac pacemaker) nearby, as magnets may cause malfunctions. If this happens, please distance the magnet from the implant electronic device and consult the doctor at once.

INITIAL SETUP INSTRUCTIONS

- Remove the insulation tape (Ⓐ) and press [RESET] button at the back side of the unit before use.



- Press **MODE** to select the function mode in the following order:
Clock → Alarm → Count up → Timer → Back to Clock.

TIME SETTING

Example: 3:45PM (24-hours basis 15:45)

- Go to Clock mode: Press **MODE** until "CLOCK" icon appear on the display.



- Enter the time by pressing number keys. (1) (5) (4) (5) (0) (0)
 - Set the Hours, Minutes, Seconds in 24-hour basis.
 - The time will blink in time setting mode.

- Press **START/STOP** to confirm the time.



- Use 12/24 to switch between 12 or 24 hour format.

ALARM CLOCK SETTING

Example: alarm timer at 7:15 AM

- Go to Alarm mode: Press **MODE** until "A.CLOCK" icon appear on the display.



- Enter the time by pressing number keys. (7) (1) (5) (0) (0)
 - The time will blink in setting mode.

- Press **START/STOP** to confirm and activate the Alarm.



- 🔔 will appear on the display when Alarm is ON.
- Press **START/STOP** to switch Alarm ON or OFF.

- To stop the Alarm, simply press **START/STOP** once.

TIMER

- Go to Timer mode: Press **MODE** until "TIMER" icon appear on the display.



- Set the Timer using number keys.
(up to a maximum of 9 hours, 59 minutes and 59 seconds)

- Press **START/STOP** to confirm and start the timer.

- To reset the timer; make sure the running time is stopped by pressing **START/STOP** once, then press **CLEAR** to resume last timer and key in the new time.

- When timer reaches 0:00:00, the alarm will ring for about 1 minute, the time will blink and start to count up.

COUNT-UP TIMER

- Press **MODE** to select Count-Up mode. "COUNT UP" icon will be shown.



- Press **START/STOP** to start the count-up.
(Timer can count-up to a maximum of 9 hours, 59 minutes, 59 seconds).

- Press **START/STOP** to pause or stop the count-up. To continue the count-up, simply press **START/STOP** once.

- To reset the count-up timer, press **CLEAR** right after the count-up timer is stopped.

QUICK TIMER

- In any mode, simply press **QUICK** to activate Quick Timer mode. Then "Q" icon will blink.

- While "Q" icon is blinking, set the timer (from 1 to 9 minutes) by pressing one of the number key (exclude 0).

- Timer will start immediately and "Q" will change into "Q.TIMER".

- When timer reaches 0:00:00, the alarm will ring for about 1 minute.

TIPS & CAUTIONS

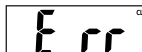
- Press and hold 🔊 for 2 seconds in any mode to turn key-touch and alarm sound ON or OFF. 🔊 will appear when key-touch and alarm sound is OFF.

- The alarm sound will continue for about 1 minute unless the **START/STOP** key is pressed.

- In timer and quick timer mode, alarm can be stop by any key.

- When timer/ quick timer/ count-up timer is started and then switch to other mode, the mode icon ("TIMER"/ "Q.TIMER"/ "COUNT UP") will blink continuously.

- When setting time or alarm with inappropriate input, error message will be shown. Press **CLEAR** to clear the error message.



- When the timer reaches the maximum measurement timer (9 hours, 59 minutes and 59 seconds) in "Timer" or "Count-up Timer" mode, "UP" message will be shown.



(Timer mode)

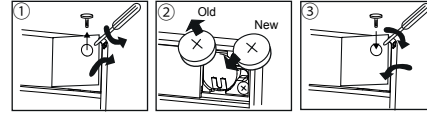


(Count-up Timer mode)

- In Time or Alarm setting mode, if no input for 5 seconds when display is blinking, the machine will exit the setting mode.

BATTERY REPLACEMENT

- When the alarm sound becomes weak or the display becomes dim, follow below steps and change to a new battery. Be sure to install new battery with "+" side facing up.



- After replacing the battery, use the tip of a ball point pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button behind the stand. Then, set the time again.



CAUTION

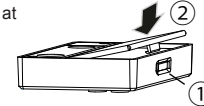
- Keep the battery out of the reach of children. If the battery is swallowed, contact a doctor immediately.
- Never expose the battery to high temperatures, direct heat, or dispose by incineration.
- Never leave a dead battery in the timer as the dead battery may leak and cause damage to the timer.
- If a battery leaks, remove the battery, be careful to keep the leaked fluid from touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, rinse skin with water immediately.

SPECIFICATIONS

Power supply	: Alkaline Battery (LR44×1)
Operation temperature	: 0°C – 40°C
Dimension	: 47mm (L) x 80mm (W) x 13.5mm (H)
Weight	: 41g (including battery)
Battery life	: About 20 Months (condition: Clock mode, Alarm: 1time/ day)
Clock accuracy	: ± 30 seconds/ month (at 25°C)
(Subject to change without notice)	

USING THE STAND

- To open the stand, press the button at the bottom of the machine.
- To close the stand, press lower part of the stand.



BAHASA INDONESIA

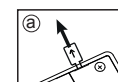
PENTING: BACA SEBELUM MENGGUNAKAN

- Ketika menggunakan produk ini, mohon dibaca semua instruksi operasi, peringatan dan perhatian yang diberikan oleh Canon.
- Setelah membaca manual ini, mohon disimpan untuk referensi.

PERINGATAN: Produk ini dilengkapi dengan magnet di bagian belakang. Mohon berhati-hati jika terdapat perangkat elektronik implan (seperti alat pacu jantung) di sekitar perangkat, karena magnet dapat menyebabkan kerusakan. Jika hal ini terjadi, mohon jauhkan magnet dari perangkat elektronik implan dan hubungi dokter segera.

INSTRUKSI PENGATURAN AWAL

- Lepaskan pita isolasi (Ⓐ) dan tekan tombol [RESET] di bagian belakang unit sebelum menggunakan.



- Tekan Tombol **MODE** untuk memilih fungsi mode dalam urutan berikut:
Clock → Alarm → Count up → Timer → Back to Clock.

PENGATURAN WAKTU

Contoh: 3:45PM (basis 24-jam 15:45)

- Pindah ke mode Clock (Jam): Tekan **MODE** hingga muncul ikon "CLOCK" di layar.



- Masukkan waktu dengan menekan tombol angka. (1) (5) (4) (5) (0) (0)
 - Atur Jam, Menit, Detik dengan basis 24-jam.
 - Waktu akan berkedip dalam mode time setting (pengaturan waktu).

- Tekan **START/STOP** untuk mengonfirmasi waktu.



- Gunakan 12/24 untuk berpindah antara 12 atau 24 format.

PENGATURAN JAM ALARM

Contoh: waktu alarm pukul 07:15AM

- Pindah ke mode Alarm: Tekan **MODE** hingga muncul ikon "A.CLOCK" (JAM ALARM) di layar.



- Masukkan waktu dengan menekan tombol angka. (7) (1) (5) (0) (0)
 - Waktu akan berkedip dalam mode setting (pengaturan).

- Tekan **START/STOP** untuk mengkonfirmasi dan mengaktifkan Alarm.



- 🔔 akan muncul pada layar saat Alarm HIDUP.
- Tekan **START/STOP** untuk berpindah Alarm HIDUP atau MATI.

- Untuk menghentikan Alarm, cukup tekan **START/STOP** sekali.

TIMER

- Pindah ke mode Timer: Tekan **MODE** hingga muncul ikon "TIMER" layar.



- Atur Timer menggunakan tombol angka. (sampai maksimum 9 jam, 59 menit dan 59 detik)

- Tekan **START/STOP** untuk mengkonfirmasi dan memulai timer.

- Untuk mengatur ulang timer, pastikan waktu yang sedang berjalan dimatikan dengan menekan **START/STOP** sekali, lalu tekan tombol **CLEAR** untuk melanjutkan timer terakhir dan memasukkan waktu yang baru.

- Ketika timer mencapai 0:00:00, alarm akan berdering sekitar 1 menit, waktu akan berkedip dan mulai menghitung maju.

COUNT-UP TIMER

- Tekan **MODE** untuk memilih mode Count-Up (Menghitung Maju). Ikon "COUNT UP" akan ditampilkan.



- Tekan **START/STOP** untuk memulai penghitungan maju. (Timer dapat menghitung maju hingga maksimum 9 jam, 59 menit, 59 detik).

- Tekan **START/STOP** untuk menghentikan sementara atau menghentikan penghitungan maju. Untuk melanjutkan penghitungan maju, cukup tekan **START/STOP** sekali.

- Untuk mengatur ulang count-up timer, tekan tombol **CLEAR** segera setelah count-up timer dihentikan.

QUICK TIMER

- Pada mode yang mana pun, cukup tekan tombol **QUICK** untuk mengaktifkan mode Quick Timer (Timer Cepat). Selanjutnya ikon "Q" akan berkedip.
 - Sementara ikon "Q" berkedip, atur timer (dari 1 sampai 9 menit) dengan menekan salah satu tombol angka (selain 0).
 - Timer akan segera dimulai dan "Q" akan berubah menjadi "Q.TIMER".
- ⚠ Ketika timer mencapai 0:00:00, alarm akan berdering sekitar 1 menit.

TIPS & PERHATIAN

- Tekan dan tahan tombol **🔊** selama 2 detik pada mode yang mana pun untuk menghidupkan tombol-sentuh dan alarm suara HIDUP atau MATI. **🔊** akan muncul ketika tombol-sentuh dan alarm suara MATI.
- Suara alarm akan terus menyala sekitar 1 menit kecuali tombol **START/STOP** ditekan.
- Dalam timer dan mode timer cepat, alarm bisa mampir sembarang tombol.
- Ketika timer/quick timer/count-up timer dimulai dan kemudian berpindah ke mode lain, ikon mode ("TIMER"/"Q.TIMER"/"COUNT UP") akan berkedip terus menerus.
- Ketika mengatur waktu atau alarm dengan input yang tidak sesuai, pesan kesalahan akan ditampilkan. Tekan Tombol **CLEAN** untuk menghapus kesalahan.
- Bila timer mencapai timer pengukuran maksimum (9 jam, 59 menit dan 59 detik) dalam mode "Timer" atau "Count-up Timer", pesan "UP" akan ditampilkan.



(Mode Timer)

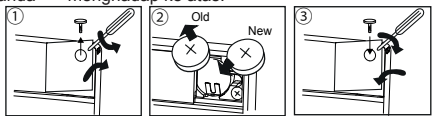


(Mode Count-up Timer)

- Dalam mode pengatur Waktu atau Alarm, jika tidak ada input selama 5 detik ketika layar berkedip, mesin akan keluar dari mode setting (pengaturan).

MENGGANTI BATERAI

- Ketika suara alarm menjadi lemah atau layar menjadi redup, ikuti langkah-langkah di bawah ini dan ganti baterai dengan baterai baru. Pastikan untuk memasang baterai baru dengan tanda "+" menghadap ke atas.



- Setelah mengganti baterai, dengan menggunakan ujung pena bolpoin (atau benda tajam serupa) untuk menekan tombol [RESET] yang ada di belakang. Kemudian, atur kembali waktu.



AWAS

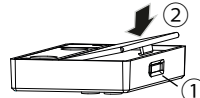
- Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak. Jika baterai tertelan, segera hubungi dokter.
- Jangan sekali-kali baterai terpapar suhu tinggi, panas langsung atau membuang ke tempat pembakaran.
- Jangan sekali-kali meninggalkan baterai mati di dalam timer karena baterai mati dapat bocor dan menyebabkan kerusakan pada timer.
- Jika baterai bocor, lepaskan baterai, hati-hati terhadap cairan yang bocor jangan sampai menyentuh kulit atau pakaian Anda. Jika cairan dari baterai terkena kulit atau pakaian, segera bilas kulit dengan air.

SPESIFIKASI

Catu daya : Baterai Alkalin (LR44×1)
 Suhu operasi: 0°C – 40°C
 Dimensi : 47mm (P) x 80mm (L) x 13.5mm (T)
 Berat : 41g (termasuk baterai)
 Umur baterai : Sekitar 20 Bulan (kondisi: Mode Clock, Alarm: 1 kali/hari)
 Akurasi jam : ± 30 detik/bulan (pada suhu 25°C)
 (Dapat berubah tanpa pemberitahuan)

MENGGUNAKAN STAND

- Untuk membuka stand, tekan tombol di bawah mesin.
- Untuk menutup stand, tekan bagian bawahstand.



VIETNAMESE

QUAN TRỌNG: ĐỌC KỸ TRƯỚC KHI SỬ DỤNG

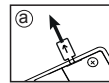
- Khi sử dụng sản phẩm này, hãy đọc tất cả các hướng dẫn sử dụng, cảnh báo và biện pháp phòng ngừa do Canon cung cấp.
- Sau khi đọc tài liệu hướng dẫn này, hãy cất giữ nó để tham khảo về sau.



CẢNH BÁO: Sản phẩm này có các nam châm ở mặt sau. Hãy cẩn thận nếu có các thiết bị điện từ cây ghép (chẳng hạn như thiết bị tạo nhịp tim) ở bên cạnh vì nam châm có thể làm hỏng thiết bị đó. Nếu việc này xảy ra, hãy đưa nam châm xa khỏi thiết bị điện từ cây ghép và tham khảo ý kiến của bác sĩ ngay lập tức.

CÁC HƯỚNG DẪN CÀI ĐẶT BAN ĐẦU

- Tháo băng cách điện (ⓐ) và nhấn nút [RESET] ở phía sau của thiết bị trước khi sử dụng.



- Nhấn **MODE** để chọn chế độ hoạt động theo trình tự sau:

Đồng hồ (Clock) → Báo thức (Alarm) → Đếm xuôi (Count up) → Hẹn giờ (Timer) → Trờ lại chế độ Đồng hồ (Clock).

ĐẶT GIỜ

Ví dụ: 3:45PM (theo định dạng 24 giờ là 15:45)

- Vào chế độ Đồng hồ: Nhấn **MODE** cho đến khi biểu tượng "CLOCK" xuất hiện trên màn hình.
- Nhập vào thời gian bằng cách nhấn các phím số.
 - Đặt Giờ, Phút, Giây theo định dạng 24 giờ.
 - Giờ sẽ nhấp nháy ở chế độ đặt giờ.
- Nhấn **START/STOP** để xác nhận giờ.
 - Sử dụng **12/24** để chuyển đổi giữa định dạng 12 giờ hoặc 24 giờ.



① ⑤ ④ ⑤ ① ①



ĐẶT ĐỒNG HỒ BÁO THỨC

Ví dụ: giờ báo thức vào 7:15 GIỜ SÁNG

- Vào chế độ Báo thức: Nhấn **MODE** cho đến khi biểu tượng "A.CLOCK" xuất hiện trên màn hình.
- Nhập thời gian bằng cách nhấn các phím số.
 - Giờ sẽ nhấp nháy ở chế độ cài đặt.
- Nhấn **START/STOP** để xác nhận và kích hoạt Báo thức.
 - Biểu tượng **🔊** sẽ xuất hiện trên màn hình khi Báo thức được bật.
 - Nhấn **START/STOP** để bật hoặc tắt Báo thức.
- Để dừng Báo thức, chỉ cần nhấn **START/STOP** một lần.



HẸN GIỜ

- Vào chế độ Hẹn giờ: Nhấn **MODE** cho đến khi biểu tượng "TIMER" xuất hiện trên màn hình.
 - Cài đặt Hẹn giờ sử dụng các phím số. (tối đa lên tới 9 giờ, 59 phút và 59 giây)
 - Nhấn **START/STOP** để xác nhận và bắt đầu hẹn giờ.
 - Để đặt lại hẹn giờ; đảm bảo rằng giờ đang chạy được dừng lại bằng cách nhấn **START/STOP** một lần, sau đó nhấn **CLEAN** để bắt đầu lại hẹn giờ gần đây nhất và nhập vào giờ mới.
- ⚠ Khi hẹn giờ đạt đến 0:00:00, báo thức sẽ reo trong khoảng 1 phút, giờ sẽ nhấp nháy và bắt đầu đếm xuôi.

HẸN GIỜ ĐẾM XUÔI

- Nhấn **MODE** để chọn chế độ Hẹn giờ Đếm xuôi. Biểu tượng "COUNT UP" sẽ được hiển thị.
- Nhấn **START/STOP** để bắt đầu đếm xuôi. (Bộ hẹn giờ có thể đếm xuôi tới tối đa 9 giờ, 59 phút, 59 giây).
- Nhấn **START/STOP** để tạm dừng hoặc dừng đếm xuôi. Để tiếp tục đếm xuôi, chỉ cần nhấn **START/STOP** một lần.
- Để đặt lại hẹn giờ đếm xuôi, nhấn **CLEAN** ngay sau khi hẹn giờ đếm xuôi dừng.

HẸN GIỜ NHANH

- Ở mọi chế độ, chỉ cần nhấn **QUICK** để kích hoạt chế độ Hẹn giờ nhanh. Khi đó, biểu tượng "Q" sẽ nhấp nháy.
 - Trong khi biểu tượng "Q" đang nhấp nháy, hãy đặt hẹn giờ (từ 1 đến 9 phút) bằng cách nhấn một trong số các phím số (trừ phím 0).
 - Hẹn giờ sẽ bắt đầu ngay lập tức và biểu tượng "Q" sẽ chuyển thành "Q.TIMER".
- ⚠ Khi hẹn giờ đạt đến 0:00:00, báo thức sẽ reo trong khoảng 1 phút.

LỜI KHUYÊN & CHÚ Ý

- Nhấn và giữ **🔊** trong 2 giây ở bất kỳ chế độ nào để bật hoặc tắt và bảo động âm chạm phím. Biểu tượng **🔊** sẽ xuất hiện khi và bảo động âm chạm phím được tắt.
- Âm báo sẽ tiếp tục trong khoảng 1 phút trừ khi nhấn phím **START/STOP**.
- Trong bộ đếm thời gian và chế độ hẹn giờ nhanh chóng, báo động có thể được ngăn chặn bằng phím bất kỳ.
- Khi hẹn giờ/ hẹn giờ nhanh/ hẹn giờ đếm xuôi được bắt đầu và sau đó chuyển sang chế độ khác, biểu tượng chế độ ("TIMER"/"Q.TIMER"/"COUNT UP") sẽ nhấp nháy liên tục.
- Khi đặt giờ hoặc báo thức với đầu vào không thích hợp, thông báo lỗi sẽ được hiển thị. Nhấn **CLEAN** để xóa lỗi.
- Khi hẹn giờ đạt tới giới hạn tối đa (9 giờ, 59 phút và 59 giây) ở chế độ "Timer" hoặc "Count-up Timer", thông báo "UP" sẽ được hiển thị.
- Ở các chế độ đặt Giờ hoặc Báo thức, nếu không có đầu vào nào trong vòng 5 giây khi màn hình nhấp nháy, thiết bị sẽ trở về chế độ cài đặt.

THAY PIN

- Khi âm báo yếu đi hoặc màn hình mờ đi, hãy làm theo các bước dưới đây và thay pin mới. Hãy chắc chắn lắp pin mới với mặt "+" hướng lên phía trên.
-
- Sau khi thay pin, sử dụng đầu bút bi (hoặc vật sắc nhọn tương tự) để nhấn nút [RESET] đằng sau chân đế. Sau đó, đặt giờ lại.

CHÚ Ý

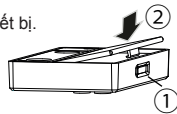
- Đỡ pin xa tầm với của trẻ em. Nếu nuốt phải pin, hãy liên hệ với bác sĩ ngay lập tức.
- Không bao giờ được để pin tiếp xúc với nhiệt độ cao, nguồn nhiệt trực tiếp hoặc đốt pin.
- Không bao giờ được để pin đã hết trong đồng hồ báo thức vì pin đã hết có thể rò rỉ và làm hỏng đồng hồ báo thức.
- Nếu pin rò rỉ, hãy tháo pin ra, cẩn thận để không làm chất lỏng rò rỉ chạm vào da hoặc quần áo. Nếu chất lỏng từ pin tiếp xúc với da hoặc quần áo, hãy rửa sạch da bằng nước ngay lập tức.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Nguồn : Pin Alkaline (LR44×1)
 Nhiệt độ làm việc : 0°C – 40°C
 Kích thước : 47mm (Đài) x 80mm (Rộng) x 13.5mm (Cao)
 Trọng lượng : 41g (gồm cả pin)
 Tuổi thọ của pin : Khoảng 20 tháng (điều kiện: Chế độ Đồng hồ, Báo thức: 1 lần/ ngày)
 Độ chính xác của đồng hồ: ± 30 giây/ tháng (ở 25°C)
 (Có thể thay đổi mà không cần thông báo)

SỬ DỤNG CHÂN ĐẾ

- Đỡ mở chân đế, nhấn nút ở đáy của thiết bị.
- Đỡ đóng chân đế, nhấn phần dưới của chân đế.



Inorganic antibacterial agent, Kneading, Upper Case, Lower Case, Key, Battery Cover, Stand JP012123A0007T

The SIAA brand mark is borne on products evaluated according to ISO 22196 and they are under quality control and information disclosure by the guidelines of the Society of International sustaining growth for Antimicrobial Articles.

CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.
 17/F., Tower One, Ever Gain Plaza, 82-100 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

CANON MARKETING (MALAYSIA) SDN BHD.
 Block D, Peremba Square, Saujana Resort, Section U2, 40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Made in China / Buatan Cina / Sản xuất tại Trung Quốc
 Printed in China / Tercetak di China / In tại Trung Quốc